



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
للأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

C

# 理事会

## 第一四九届会议

2014 年 6 月 16–20 日，罗马

### 计划委员会第一一五届会议和 财政委员会第一五四届会议联席会议 (2014 年 5 月 28 日) 报告

#### 内容提要

计划和财政两委员会联席会议提请理事会注意其关于以下方面的审议结果和建议：

- a) 《2012-13 年计划执行报告》（第 2-3 段）
- b) 《2014-17 年中期计划》实施进展：结果框架、区域优先重点及工作规划和效率产生的预算调整（第 4 段）

#### 建议理事会采取的行动

请理事会批准联席会议的审议结果和建议。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

计划委员会秘书

Rakesh Muthoo

电话：+3906 5705 5987

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。  
其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



mk575c

## 计划委员会第一一五届会议和财政委员会第一五四届会议 联席会议报告

2014年5月28日，罗马

### 引言

1. 联席会议兹向理事会提呈报告。
2. 除主席 Moungui Médi 先生（喀麦隆）、计划委员会主席 Cecilia Nordin van Gansberghe 阁下（瑞典）外，以下成员国代表也出席了会议：

R. Ayazi 先生（阿富汗）	A. Traoré 先生（几内亚）
K. Boubekeur 女士（阿尔及利亚） <sup>1</sup>	V. Sharan 先生（印度）
G.O.Infante 先生（阿根廷）	H. Yamada 先生（日本）
M. Worrell 先生（澳大利亚）	E.M.José Rodríguez Sifuentes 女士（墨西哥）
N. Feistritz 女士（奥地利）	M. Lemghari 先生（摩洛哥）
O. Vieira 先生（巴西）	R. Rajasekar 先生（新西兰）
E. Robinson 女士（加拿大）	K. Mehboob 先生（巴基斯坦）
夏敬源先生（中国）	V. V. Kuznetsov 先生（俄罗斯联邦） <sup>2</sup>
J.A.Carranza 先生（厄瓜多尔）	A. Malik Osman 女士（苏丹）
A.G.Aseffa 先生（埃塞俄比亚）	C.E.Grieder 女士（瑞士）
K. Mohamed El Taweel 先生（埃及）	N. Brown 女士（美国）
G.F.Cramer 先生（德国）	H. Shoja'aadin 先生（也门） <sup>3</sup>

### 引言

1. 总干事向联席会议阐述了对本组织至关重要的事项，包括增强成员与管理层之间信任；2012-13 两年度所开展转型变革的积极影响及加快两年度计划实施的紧迫性；多年来预算呈下降趋势的负面影响所带来的持续挑战；成员参与联合国大会和国际公务员制度委员会的重要性，以有效控制职工费用；需要审议粮农组织权力下放办事处网络的国家覆盖范围和模式，以利于最有效满足成员国不断变化的需求；加强南南合作的重要性。

<sup>1</sup> K. Boubekeur 女士以观察员身份出席联席会议，会上无发言权。

<sup>2</sup> V. Navara 先生出席了部分联席会议。

<sup>3</sup> K. Boubekeur 女士以观察员身份出席联席会议，会上无发言权。

## 2012-13 年计划执行报告<sup>4</sup>

2. 联席会议欢迎《计划执行报告》全面详实介绍了 2012-13 两年度的成就和财务执行情况，以及本两年度和未来各个两年度可吸取的经验教训。联席会议：

- a) 赞赏该文件格式和陈述方式，注意到随着采用新的基于结果的监测和报告框架，今后版本将得到改进；
- b) 对 2012-13 年工作计划实施情况表示总体满意；
- c) 注意到在 2012-13 年有关联合国 2015 年后议程所取得的主要政策成就，特别是“零饥饿计划”，有助于推进本组织当前和将来工作；
- d) 欢迎 2012-13 两年度实现了史无前例的增效节支，认识到将来在不削减职工费用情况下再找出如此高水平节约的挑战，鼓励粮农组织成员就此与联合国大会和国际公务员制度委员会开展接触；
- e) 对于 2012-13 年粮农组织转型变革作为一项重大成就表示满意，强调需要继续保持本组织的战略方向，以充分实现经审查的《战略框架》的作用；
- f) 欢迎 2012-13 年进行的权力下放工作，强调今后有必要开展进一步分析和行动，特别是审议粮农组织权力下放办事处网络的国家覆盖范围和模式，以利于最有效满足成员国不断变化的需求；继续加强监测、内部控制和问责，尤其通过全球资源管理系统实现；
- g) 注意到粮农组织产品语言平衡方面取得了总体进展，促请特别是在没有取得足够进展的那些语言方面继续做出努力；
- h) 强调扩大南南合作活动的重要性；
- i) 强调把与民间社会和私营部门伙伴关系方面信息包括在内的重要性，并期待在秋季联席会议上收到关于伙伴关系两项战略的实施进展年度报告；
- j) 鼓励采用新型供资模式以扩大预算外资源筹集基础。

3. 联席会议通过了《2012-13 年计划执行报告》以转交理事会。

### 《2014-17 年中期计划》实施进展：

#### 结果框架、区域优先重点及工作规划和效率产生的预算调整<sup>5</sup>

4. 联席会议欢迎《2014-17 年中期计划》（《中期计划》）实施进展，支持计划委员会和财政委员会依据各自职责领域分头讨论提出的意见和建议。联席会议：

---

<sup>4</sup> C 2015/8

<sup>5</sup> PC 115/2 – FC 154/9

- a) 强调《中期计划》实施情况监测和报告结果框架的重要性，并注意到各项指标、基准、目标的动态、演变性质；
- b) 注意到计划委员会采用的工作规划所导致的计划合并与财政委员会批准的 2014-15 年预算拨款的预测章节分配之间的相互关系，建议在编制下个《工作计划和预算》时，吸取规划工作中得出的经验教训，以提出更为确切的预算拨款，从而避免在其获批之后马上需要进行大量转拨；
- c) 欢迎 2014 年各区域会议确定本区域优先重点并批准 15 项区域举措，以利于实现战略目标；
- d) 支持 2014 年各区域会议关于权力下放的意见、所采取措施、所取得进展及关于改进权力下放办事处网络结构和运作的进一步提议；
- e) 鼓励采用新型供资模式以扩大预算外资源筹集基础，注意到在这方面战略性使用技术支持计划资源的重要性。

#### **治理改革独立审查工作最新情况**

5. 联席会议获悉当前治理改革独立审查工作的最新情况及将在 9 月向管理层提交报告草案，并期待在 2014 年秋季下届联席会议上讨论该报告。

#### **其他事项**

6. 此议题下没有任何讨论内容。